

DAHTEC®

INDUSTRIAL FAN HEATERS

BGP1308-05/BGP1308-09

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY: Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Operation Manual for Industrial Air Heater	EN
Handbuch von Industrie-Heizgerät	DE
Manuel d'utilisation pour Chauffe-air Industriel	FR
Manuale del Ventilatore Industriale ad Aria Calda	IT
Manual de Calentador Industrial	ES
Instrukcja Nagrzewnicy Przemysłowej	PL

⚠ WARNING

1.1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



1.2 **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

1.3 Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

1.4 Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

1.5 CAUTION-some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

2.Introduction

2.1 Depending on the power cord type this fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses. It incorporates a thermostat and a self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the surrounding temperature. The fan motor is not controlled by thermostat and it keeps on working when the thermostat cuts off the heating element. The self-resetting thermal cut-out will switch off the heater to ensure the safety when overheating. There is an additional thermostat to control the fan motor. If the temperature inside heater is high, the thermostat will also turn on the fan heater despite that the heater is turned off. For example, after operation, when the heater is turn off, the fan motor will still operate to cool down the temperature inside.

2.2 When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and it stops after a short time. The heating element is made of stainless steel and was coated with protection oil by production. The smoke is caused by the left oil when heated .

3. Technical specifications

Model	BGP1308-05	BGP1308-09
Voltage	400V 3~	400V 3~
required power	5000W	9000W
current	7.2A	13.0 A
Required Fuse	16A	16A
Setting	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Self-resetting Thermostat	78 °C	83 °C
Product meas (mm)	275*220*330	393*250*370
N.W.(KG)	4.65	6.4

3.1 Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder .

3.2 Supplied complete with cord and plug .

4.Description of Control Panel



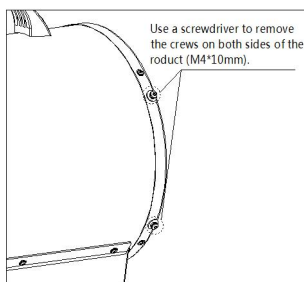
4.1 Right Knob : selector with heat setting

4.2 Left Knob : Thermostat dial

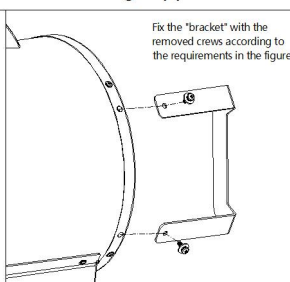
5.Installation instructions

Installation for BGP1308-09

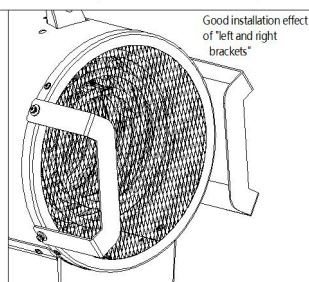
1. Remove a screw



2. Installing support



3. completed assembly



6. Special safety regulations

6.1 Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions

Type	You can use the appliance in	Do not use in
H07RN-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	
H05RN-F	household, warehouses and workshops or greenhouses	building sites
H05RR-F	household, warehouses and workshops	building sites or greenhouses

6.2 When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below:

6.2.1 The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.

6.2.2 Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.

6.2.3 Do not cover the fan heater.

6.2.4 The fan heater must not be located immediately under a wall socket.

6.2.5 Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.

6.2.6 The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.

6.2.7 If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.

6.2.8 You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.

6.2.9 Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

6.2.10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

6.2.11 Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it;

6.2.12 Do not place the appliance on moving vehicles or some where easy to be tipped over.

6.2.13 When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance. Don't leave the heater for a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out ,never remove the plug by pulling on the cord.

6.2.14 Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.

6.2.15 The power coupler is waterproof when not in use. In order to prevent possible electric shock or leakage current, never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.

6.2.16 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliance are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

6.2.17 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

6.2.18 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

7. Using Instructions

7.1 Position the fan heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.

7.2 Connect the fan heater to the mains.

7.3 Set the thermostat knob to the MAX and let the heater operate with full power.

7.4 The fan heater will switch on when the heating selector is set to one of the power settings.

7.5 Once the room reaches the required temperature, heating element will stop working but fan also working .Once the temperature decreased, the heating element will be working. The fan heater now starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.

7.6 Before switch off the heater, please turn the thermostat to MIN position and turn the switch to fan position, let the appliance cool down for two minutes then turn off the heater and pull out the plug.

7.7 For BGP1308-05,BGP1308-09, there is an additional thermostat to control the fan motor. If the temperature inside heater is high, the thermostat will also turn on the fan heater despite that the heater is turned off. For example, after operation, when the heater is turn off, the fan motor will still operate to cool down the temperature inside.

8. Cleaning and Maintenance

8.1 Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in $<50^{\circ}\text{C}$ water and mild detergent, then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater, never use solvent like gasoline etc. to clean the heater, in order to protect the enclosure.

8.2 Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.

8.3 When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

9. Trouble shooting:

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service centre.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not operate,even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on .	The plug is loose,bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far way from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet

The appliance didn't heat up, or only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down
	The self-resetting cut-out operated	Turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.
	Fall switch action	Place the product in the correct position and direction
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface

Information requirement for the electric local space heaters

Contact details		refer to the name and address of the importer or authorized representative within the EEA			
Model identifier(s): BGP1308-05					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	5.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
M minimum heat output(indicative)	P _{min}	2.500	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	5.000	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0.00	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0.00	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status				room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency inactive mode	η _{S,on}	85.0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No

Contact details	refer to the name and address of the importer or authorized representative within the EEA				
Model identifier(s): BGP1308-09					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	Phom	9.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
M minimum heat output(indicative)	Pmin	4.500	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	Pmax,c	9.000	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	
In off mode	Po	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	Psm	0.00	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	Pidle	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	Pnsm	0.00	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status				room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency inactive mode	ηS,on	85.0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No

Disposal**Environmental Protection**

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

DAHTEC®	Benutzerhandbuch und Bedienungsanleitung	INDUSTRIELLE HEIZLÜFTER
LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH: Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie Anweisungen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Erlauben Sie niemandem, der diese Anleitung nicht gelesen hat, die Heizung zu montieren, zu beleuchten, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.		

Modell: BGP1308-05; BGP1308-09

WARNING

1.1 Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



1.2 **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.

1.3 Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

1.4 Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzerwartungsarbeiten durchführen.

1.5 VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss dort geboten

werden, wo Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

2. Einleitung

2.1 Je nach Netzkabeltyp darf dieser Heizlüfter nur im Haushalt, in Lagern und Werkstätten, auf Baustellen oder in Gewächshäusern verwendet werden. Es verfügt über einen Thermostat und eine selbstrückstellende Wärmeabschaltung zur Steuerung der Heizelemente. Das Thermostat misst die Lufttemperatur und regelt die Umgebungstemperatur. Der Lüftermotor wird nicht durch einen Thermostat gesteuert und arbeitet weiter, wenn der Thermostat das Heizelement abschaltet. Die selbstrückstellende Wärmeabschaltung schaltet die Heizung ab, um die Sicherheit bei Überhitzung zu gewährleisten. Es gibt ein zusätzliches Thermostat zur Steuerung des Lüftermotors. Wenn die Temperatur in der Heizung hoch ist, schaltet sich der Thermostat auch den Heizlüfter ein, obwohl die Heizung ausgeschaltet ist. Wenn beispielsweise die Heizung nach dem Betrieb ausgeschaltet wird, arbeitet der Lüftermotor weiterhin, um die Temperatur im Inneren abzukühlen.

2.2 Wenn Sie die Heizung zum ersten Mal in Betrieb nehmen, können Sie eine leichte Rauchentwicklung feststellen. Das ist ganz normal und hört nach kurzer Zeit auf. Das Heizelement besteht aus Edelstahl und wurde produktionsbedingt mit Schutzöl beschichtet. Der Rauch wird durch das verbleibende Öl beim Erhitzen verursacht.

3. Technische Spezifikationen

Modell	BGP1308-05	BGP1308-09
Spannung	400V 3~	400V 3~
Benötigte Leistung	5000W	9000W
Strömung	7,2 A	13,0 A
Erforderliche Sicherung	16A	16A
Einstellung	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Selbstrückstellendes Thermostat	78 °C	83 °C
Maße (mm)	275*220*330	393*250*370
N.W.(KG)	4.65	6.4

3.1 Gehäuse aus Stahlblech und mit hitzebeständigem Pulver beschichtet.

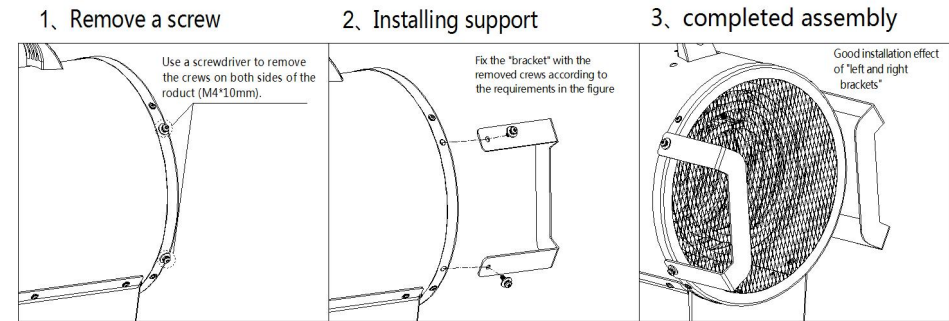
3.2 Lieferung komplett mit Kabel und Stecker.

4.Beschreibung der Systemsteuerung



- 4.1 Rechter Knopf: Wahlschalter mit Heizstufe
- 4.2 Linker Knopf: Thermostat-Drehregler

5.Einbauanleitung
Einbau für BGP1308-09



6. Besondere Sicherheitsvorschriften

6.1 Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Markierung auf dem Netzkabel. Je nach Netzkabeltyp kann dieses Gerät unter unterschiedlichen Umgebungsbedingungen verwendet werden

Art	Sie können die Appliance verwenden in	Nicht verwenden in
H07RN-F	Haushalt, Lager und Werkstätten, Baustellen oder Gewächshäuser	
H05RN-F	Haushalt, Lagerhallen und Werkstätten oder Gewächshäuser	Baugelände

H05RR-F	Haushalt, Lager und Werkstätten	Baustellen oder Gewächshäuser
---------	---------------------------------	-------------------------------

6.2 Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

6.2.1 Der Heizlüfter ist nicht für den Einsatz im Freien bei feuchtem Wetter, in Badezimmern oder in anderen nassen oder feuchten Umgebungen geeignet.

6.2.2 Bitte beachten Sie, dass der Heizlüfter sehr heiß werden kann und daher in sicherem Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen und ähnlichem aufgestellt werden sollte.

6.2.3 Decken Sie den Heizlüfter nicht ab.

6.2.4 Der Heizlüfter darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

6.2.5 Schließen Sie den Heizlüfter nicht mit einem Ein-/Ausschalttimer oder anderen Geräten an, die das Gerät automatisch einschalten können.

6.2.6 Der Heizlüfter darf nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.

6.2.7 Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss dieses so kurz wie möglich sein und immer vollständig ausgefahren sein.

6.2.8 Sie dürfen keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose wie der Heizlüfter anschließen.

6.2.9 Verwenden Sie diesen Heizlüfter nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.

6.2.10 Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

6.2.11 Stellen Sie sicher, dass die Heizung immer überwacht wird, und halten Sie Kinder und Tiere von ihr fern.

6.2.12 Stellen Sie das Gerät nicht auf fahrende Fahrzeuge oder solche, die leicht umgekippt werden können.

6.2.13 Wenn Sie die Appliance längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie die Heizung während des Gebrauchs nicht längere Zeit stehen. Ziehen Sie den Stecker gerade heraus und ziehen Sie den Stecker niemals durch Ziehen am Kabel.

6.2.14 Halten Sie die Heizung von einem Vorhang oder von Orten fern, an denen der Lufteinlass leicht blockiert werden kann.

6.2.15 Der Leistungskoppler ist wasserdicht, wenn er nicht verwendet wird. Um einen möglichen Stromschlag oder Kriechstrom zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder betreiben Sie das Gerät, wenn sich Wasser auf dem Netzkabel befindet.

6.2.16 Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, sondern

getrennte Sammelstellen benutzen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Mülldeponien oder Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet.

6.2.17 Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

6.2.18 Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

7. Gebrauchsanweisung

7.1 Stellen Sie den Heizlüfter so auf, dass er aufrecht auf einem festen Untergrund und in sicherem Abstand zu nassen Umgebungen und brennbaren Gegenständen steht.

7.2 Schließen Sie den Heizlüfter an das Stromnetz an.

7.3 Stellen Sie den Thermostatknopf auf MAX und lassen Sie die Heizung mit voller Leistung laufen.

7.4 Der Heizlüfter schaltet sich ein, wenn der Heizwähler auf eine der Leistungsstufen eingestellt ist.

7.5 Sobald der Raum die erforderliche Temperatur erreicht hat, funktioniert das Heizelement nicht mehr, aber auch der Lüfter funktioniert. Sobald die Temperatur gesunken ist, arbeitet das Heizelement. Der Heizlüfter startet und stoppt nun automatisch und hält so die Raumtemperatur konstant.

7.6 Bevor Sie die Heizung ausschalten, drehen Sie bitte das Thermostat in die MIN-Position und den Schalter in die Lüfterstellung, lassen Sie das Gerät zwei Minuten lang abkühlen, schalten Sie dann die Heizung aus und ziehen Sie den Stecker.

7.7 Für BGP1308-05, BGP1308-09 gibt es ein zusätzliches Thermostat zur Steuerung des Lüftermotors. Wenn die Temperatur in der Heizung hoch ist, schaltet sich der Thermostat auch den Heizlüfter ein, obwohl die Heizung ausgeschaltet ist. Wenn beispielsweise die Heizung nach dem Betrieb ausgeschaltet wird, arbeitet der Lüftermotor weiterhin, um die Temperatur im Inneren abzukühlen.

8. Reinigung und Wartung

8.1 Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Das Gehäuse kann leicht schmutzig werden, wischen Sie es oft mit einem weichen Schwamm ab. Wischen Sie alle verschmutzten Teile mit einem Schwamm ab, der in <50°C Wasser und mildes Reinigungsmittel getaucht ist, und trocknen Sie dann das Heizungsgehäuse mit einem sauberen Tuch ab. Achten

Sie darauf, dass das Wasser nicht in das Innere des Geräts eindringt. Spritzen Sie kein Wasser auf die Heizung, verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin usw., um die Heizung zu reinigen, um das Gehäuse zu schützen.

8.2 Reinigen Sie das Kabel und den Stecker, trocknen Sie es und verpacken Sie es in eine Plastiktüte.

8.3 Wenn Sie die Heizung lagern, lassen Sie sie zuerst abkühlen und halten Sie sie trocken. Decken Sie es dann mit einer Plastiktüte ab, legen Sie es in einen Packkarton und lagern Sie es an einem trockenen, belüfteten Ort.

9. Fehlerbehebung:

Sie können viele häufige Probleme leicht lösen und sparen sich so die Kosten für einen möglichen Serviceeinsatz. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie das Servicecenter anrufen.

Problem	Mögliche Ursache	Behandlung
Die Heizung funktioniert nicht, auch wenn sie eingesteckt ist und der Schalter und das Thermostat eingeschaltet sind.	Der Stecker ist locker, schlechte Verbindung	Ziehen Sie den Stecker, überprüfen Sie die Verbindung von Stecker und Steckdose. Verbinden Sie sich dann erneut.
	Kein Strom in der Steckdose	Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose
Das Heizelement leuchtet	Die Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig	Verwenden Sie das Netzteil gemäß der Bewertung auf dem Etikett
	Das Lufteinlassgitter ist blockiert	Halten Sie die Heizung von Gegenständen wie Vorhängen, Plastiktüten, Papier und anderen Dingen fern, die den Einlass abdecken können oder leicht auf dem Lufteinlass abgedeckt werden können
	Der Schalter wurde nicht auf Heizstufe gestellt	Drehen Sie den Schalter auf Heizstufe

Das Gerät heizte nicht auf oder nur der Ventilator funktionierte	Der Thermostat bediente	Drehen Sie den Thermostat und hören Sie, ob eine Öffnungs-/Schließstimme zu hören ist. Wenn kein Klicken zu hören ist und das Thermostat nicht beschädigt ist, schaltet sich die Heizung automatisch ein, wenn das Gerät abgekühlt ist
	Der selbstrückstellende Ausschnitt betätigte	Schalten Sie die Heizung aus und überprüfen Sie die Verstopfung des Einlasses oder Auslasses. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie mindestens 10 Minuten , bis das Schutzsystem zurückgesetzt wurde, bevor Sie versuchen, die Heizung neu zu starten.
	Fallschalter	Platzieren Sie das Produkt in der richtigen Position und Richtung
Ungewöhnlicher Lärm	Das Gerät steht nicht aufrecht	Stellen Sie die Heizung auf eine ebene Fläche

Informationsbedarf für die elektrischen Einzelraumheizgeräte

Kontaktangaben	beziehen sich auf den Namen und die Anschrift des Importeurs oder Bevollmächtigten innerhalb des EWR				
Modellkennung(en): BGP1308-05					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	5.000	kW	einstufige Heizleistung und keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
M minimale Hitze Ausgang (indikativ)	P _{min}	2.500	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Maximal kontinuierlich Heizleistung	P _{max,c}	5.000	kW	mit mechanischem Thermostat	Ja
Leistungsaufnahme				Raumtemperaturregelung mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Im ausgeschalteten Zustand	P _o	0.00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagesuhr	Nein
Im Standby-Modus	P _{sm}	0.00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	Nein
Im Leerlaufmodus	P _{idle}	0.00	W	Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby	P _{nsm} (Englisch)	0.00	W	Regelung der Raumtemperatur mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby-Modus mit Anzeigeinformationen oder Status				Regelung der Raumtemperatur mit Erkennung offener Fenster	Nein
Jährlicher Energieeffizienzgrad der Raumheizung im inaktiven Modus	h _{S,auf}	85.0	%	Option der Abstandsregelung	Nein
				Adaptive Startsteuerung	Nein
				Begrenzung der Arbeitszeit	Nein
				Schwarzer Glühbirnensensor	Nein

	Selbstlernende Funktionalität	Nein
	Genauigkeit der Steuerung	Nein

Kontaktangaben		beziehen sich auf den Namen und die Anschrift des Importeurs oder Bevollmächtigten innerhalb des EWR			
Modellkennung(en): BGP1308-09					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	9.000	kW	einstufige Heizleistung und keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
M minimale Hitze Ausgang (indikativ)	P _{min}	4. 500	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Maximal kontinuierlich Heizleistung	P _{max,c}	9.000	kW	mit mechanischem Thermostat	Ja
Leistungsaufnahme				Raumtemperaturregelung mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Im ausgeschalteten Zustand	P _o	0.00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagesuhr	Nein
Im Standby-Modus	P _{sm}	0.00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	Nein
Im Leerlaufmodus	P _{idle}	0.00	W	Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby	P _{ns} (Englisch)	0.00	W	Regelung der Raumtemperatur mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby-Modus mit Anzeigeinformationen oder Status				Regelung der Raumtemperatur mit Erkennung offener Fenster	Nein
Jährlicher Energieeffizienzgrad der Raumheizung im inaktiven Modus	h _{S,auf}	85.0	%	Option der Abstandsregelung	Nein
				Adaptive Startsteuerung	Nein

	Begrenzung der Arbeitszeit	Nein
	Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
	Selbstlernende Funktionalität	Nein
	Genauigkeit der Steuerung	Nein

Beseitigung



Umweltschutz

Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Recycling-Ratschläge zu erhalten.

DAHTEC ®	Manuel l'utilisateur et Mode d'emploi	de RADIATEURS SOUFFLANTS INDUSTRIELS
LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS : Lisez et suivez toutes les instructions. Placez les instructions dans un endroit sûr pour référence future. Ne laissez pas toute personne n'ayant pas lu ces instructions assembler, allumer, régler ou faire fonctionner l'appareil de chauffage. Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.		

Modèle : BGP1308-05 ; BGP1308-09

WARNING

1.1 Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



1.2 **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

1.3 Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.

1.4 Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue, qu'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, réguler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

1.5 ATTENTION - certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et

provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

2.Introduction

2.1 Selon le type de cordon d'alimentation, ce radiateur soufflant ne peut être utilisé que dans les ménages, les entrepôts et les ateliers, les chantiers ou les serres. Il intègre un thermostat et un coupe-circuit thermique à réinitialisation automatique pour contrôler les éléments chauffants. Le thermostat détecte la température de l'air et contrôle la température ambiante. Le moteur du ventilateur n'est pas contrôlé par le thermostat et il continue de fonctionner lorsque le thermostat coupe l'élément chauffant. Le coupe-circuit thermique à réinitialisation automatique éteindra le radiateur pour assurer la sécurité en cas de surchauffe. Il y a un thermostat supplémentaire pour contrôler le moteur du ventilateur. Si la température à l'intérieur du radiateur est élevée, le thermostat allumera également le radiateur soufflant même si le radiateur est éteint. Par exemple, après le fonctionnement, lorsque le radiateur est éteint, le moteur du ventilateur fonctionnera toujours pour refroidir la température intérieure.

2.2 Lors de la première utilisation de l'appareil de chauffage, vous remarquerez peut-être une légère émission de fumée. C'est tout à fait normal et cela s'arrête après un court laps de temps. L'élément chauffant est en acier inoxydable et a été recouvert d'huile de protection lors de la production. La fumée est causée par l'huile gauche lorsqu'elle est chauffée.

3. Caractéristiques techniques

Modèle	BGP1308-05	BGP1308-09
Tension	400V 3~	400V 3~
Puissance requise	5000W	9000W
courant	7.2A	13,0 A
Fusible requis	16A	16A
Réglage	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Thermostat à réinitialisation automatique	78 °C	83 °C
Meas du produit (mm)	275*220*330	393*250*370
N.O.(KG)	4.65	6.4

3.1 Boîtier en tôle d'acier et recouvert d'une poudre résistante à la chaleur.

3.2 Livré complet avec cordon et fiche.

4.Description du Panneau de configuration



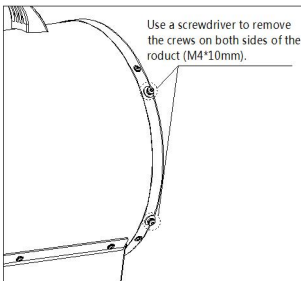
4.1 Bouton droit : sélecteur avec réglage de la chaleur

4.2 Bouton gauche : Cadran du thermostat

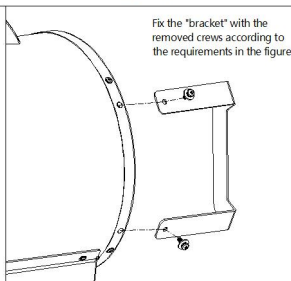
5.Instructions d'installation

Installation pour BGP1308-09

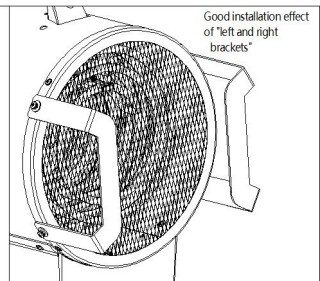
1、 Remove a screw



2、 Installing support



3、 completed assembly



6. Réglementations spéciales en matière de sécurité

6.1 Avant utilisation, veuillez vérifier le marquage sur le cordon d'alimentation.

Selon le type de cordon d'alimentation, cet appareil peut être utilisé dans différentes conditions ambiantes

Type	Vous pouvez utiliser l'appareil dans	Ne pas utiliser dans
H07RN-F	ménages, entrepôts et ateliers, chantiers ou serres	
H05RN-F	ménage, entrepôts et ateliers ou serres	Chantiers

H05RR-F	ménage, entrepôts et ateliers	Chantiers ou serres
---------	-------------------------------	---------------------

6.2 Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment ci-dessous :

6.2.1 Le radiateur soufflant ne convient pas pour une utilisation à l'extérieur par temps humide, dans les salles de bains ou dans d'autres environnements humides ou humides.

6.2.2 Veuillez noter que le radiateur soufflant peut devenir très chaud et doit donc être placé à une distance de sécurité des objets inflammables tels que les meubles, les rideaux et autres.

6.2.3 Ne couvrez pas le radiateur soufflant.

6.2.4 Le radiateur soufflant ne doit pas être situé immédiatement sous une prise murale.

6.2.5 Ne connectez pas le radiateur soufflant à l'aide d'une minuterie marche/arrêt ou d'un autre équipement qui peut allumer automatiquement l'appareil.

6.2.6 Le radiateur soufflant ne doit pas être placé dans des pièces où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.

6.2.7 Si une rallonge est utilisée, celle-ci doit être aussi courte que possible et toujours complètement déployée.

6.2.8 Vous ne devez pas connecter d'autres appareils à la même prise secteur que le radiateur soufflant.

6.2.9 N'utilisez pas ce radiateur soufflant à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

6.2.10 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

6.2.11 Assurez-vous que l'appareil de chauffage est toujours sous surveillance et éloignez-vous des enfants et des animaux ;

6.2.12 Ne placez pas l'appareil sur des véhicules en mouvement ou dans un endroit facile à renverser.

6.2.13 Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le. Ne laissez pas le radiateur pendant une période considérable lors de son utilisation. Tirez la fiche tout droit, ne retirez jamais la fiche en tirant sur le cordon.

6.2.14 Tenez l'appareil de chauffage loin du rideau ou des endroits où l'entrée d'air peut facilement être bloquée.

6.2.15 Le coupleur électrique est étanche lorsqu'il n'est pas utilisé. Afin d'éviter un éventuel choc électrique ou un courant de fuite, n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées et n'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il y a de l'eau sur le cordon d'alimentation.

6.2.16 Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être.

6.2.17 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

6.2.18 Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

7. Instructions d'utilisation

7.1 Positionnez le radiateur soufflant de manière à ce qu'il se tienne debout sur une surface ferme et à une distance de sécurité des environnements humides et des objets inflammables.

7.2 Branchez le radiateur soufflant sur le secteur.

7.3 Réglez le bouton du thermostat sur MAX et laissez le radiateur fonctionner à pleine puissance.

7.4 Le radiateur soufflant s'allume lorsque le sélecteur de chauffage est réglé sur l'un des réglages de puissance.

7.5 Une fois que la pièce atteint la température requise, l'élément chauffant cessera de fonctionner mais le ventilateur fonctionnera également. Une fois que la température a diminué, l'élément chauffant fonctionnera. Le radiateur soufflant démarre et s'arrête automatiquement et maintient ainsi la température ambiante constante.

7.6 Avant d'éteindre le radiateur, veuillez mettre le thermostat en position MIN et tourner l'interrupteur en position ventilateur, laisser refroidir l'appareil pendant deux minutes, puis éteindre le radiateur et débrancher la prise.

7.7 Pour les BGP1308-05, BGP1308-09, il y a un thermostat supplémentaire pour contrôler le moteur du ventilateur. Si la température à l'intérieur du radiateur est élevée, le thermostat allumera également le radiateur soufflant même si le radiateur est éteint. Par exemple, après le fonctionnement, lorsque le radiateur est éteint, le moteur du ventilateur fonctionnera toujours pour refroidir la température intérieure.

8. Nettoyage et entretien

8.1 Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir. L'enceinte se salit facilement, essuyez-la souvent avec une éponge douce. Pour

chaque pièce sale, essuyez avec une éponge imbibée d'eau à <50°C et d'un détergent doux, puis séchez le boîtier du radiateur avec un chiffon propre. Veillez à ne pas laisser l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil. N'éclaboussez pas d'eau sur le radiateur, n'utilisez jamais de solvant comme l'essence, etc. pour nettoyer le radiateur, afin de protéger le boîtier.

8.2 Nettoyez le cordon et la fiche, séchez-les et rangez-les dans un sac en plastique.

8.3 Lorsque vous rangez le radiateur, laissez-le d'abord refroidir, gardez-le au sec. Ensuite, couvrez-le d'un sac en plastique, mettez-le dans une boîte d'emballage et rangez-le dans un endroit sec et ventilé.

9. Dépannage :

Vous pouvez résoudre facilement de nombreux problèmes courants, ce qui vous permet d'économiser le coût d'un éventuel appel de service. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le centre de service.

Problème	Cause possible	Traitement
Le chauffage ne fonctionne pas, même lorsqu'il est branché et que l'interrupteur, le thermostat sont allumés.	La prise est desserrée, mauvaise connexion	Débranchez la fiche, vérifiez la connexion de la fiche et de la prise. Ensuite, connectez-vous à nouveau.
	Pas d'alimentation dans la prise de courant	Insérez la fiche dans une prise appropriée
L'élément chauffant brillant	La tension d'entrée est trop élevée ou trop faible	Utilisez l'alimentation électrique conformément à la valeur nominale indiquée sur l'étiquette
	La grille d'entrée d'air est bloquée	Gardez l'appareil de chauffage loin des objets tels que les rideaux, les sacs en plastique, le papier et d'autres objets qui peuvent couvrir l'entrée ou peuvent être facilement couverts sur l'entrée d'air
	L'interrupteur n'a pas été mis en mode chauffage	Tournez l'interrupteur sur le réglage de chaleur

L'appareil n'a pas chauffé ou seul le ventilateur a fonctionné	Le thermostat fonctionnait	Tournez le thermostat et écoutez s'il y a une voix d'ouverture/fermeture. S'il n'y a pas de clic et que le thermostat n'est pas endommagé, le radiateur s'allume automatiquement lorsque l'appareil refroidit
	La découpe à réinitialisation automatique fonctionnait	Éteignez l'appareil de chauffage et inspectez le blocage de l'entrée ou de la sortie. Débranchez la fiche et attendez au moins 10 minutes que le système de protection se réinitialise avant d'essayer de redémarrer le radiateur.
	Action de commutation de chute	Placez le produit dans la bonne position et la bonne direction
Bruit anormal	L'appareil n'est pas debout	Placez le radiateur sur une surface plane

Exigences d'information pour les radiateurs décentralisés électriques

Coordonnées		faire référence au nom et à l'adresse de l'importateur ou du représentant autorisé dans l'EEE ;				
Identifiant(s) du modèle : BGP1308-05						
Article		Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance calorifique					Type de puissance calorifique/contrôle de la température de la pièce (sélectionnez-en un)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	5.000	kW		Puissance calorifique à un étage et sans contrôle de la température ambiante	Non
M chaleur minimale Sortie(indicative)	Pmin	2.500	kW		Deux étages manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Continu maximal Puissance calorifique	Pmax,c	5.000	kW		avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Oui
Consommation électrique					avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
En mode arrêt	Po	0.00	W		Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie diurne	Non
En mode veille	Psm	0.00	W		Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Non
En mode veille	Pidle	0.00	W		Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En veille réseau	Pnsm	0.00	W		contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état					Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
Efficacité énergétique saisonnière des locaux en mode inactif	hS,on	85.0	%		Option de contrôle de distance	Non
					Contrôle de démarrage adaptatif	Non
					Limitation du temps de travail	Non
					capteur d'ampoule noire	Non

	Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
	précision de contrôle	Non

Coordonnées		faire référence au nom et à l'adresse de l'importateur ou du représentant autorisé dans l'EEE ;				
Identifiant(s) du modèle : BGP1308-09						
Article		Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance calorifique					Type de puissance calorifique/contrôle de la température de la pièce (sélectionnez-en un)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	9.000	kW		Puissance calorifique à un étage et sans contrôle de la température ambiante	Non
M chaleur minimale Sortie(indicative)	Pmin	4.500	kW		Deux étages manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Continu maximal Puissance calorifique	Pmax,c	9.000	kW		avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Oui
Consommation électrique					avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
En mode arrêt	Po	0.00	W		Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie diurne	Non
En mode veille	Psm	0.00	W		Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Non
En mode veille	Pidle	0.00	W		Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En veille réseau	Pnsm	0.00	W		contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état					Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
Efficacité énergétique saisonnière des locaux en mode inactif	hS,on	85.0	%		Option de contrôle de distance	Non
					Contrôle de démarrage adaptatif	Non
					Limitation du temps de travail	Non

	capteur d'ampoule noire	Non
	Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
	précision de contrôle	Non

Disposition



Protection de l'environnement

Les déchets de production électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**



DAHTEC[®]	Manuale dell'utente e Istruzioni	TERMOVENTI LATORI INDUSTRIALI
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI: Leggere e seguire tutte le istruzioni. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Non consentire a nessuno che non abbia letto queste istruzioni di montare, accendere, regolare o azionare il riscaldatore. Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.		

Modello: BGP1308-05; BGP1308-09

WARNING

1.1 Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



1.2 **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.

1.3 I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.

1.4 I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

1.5 **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di

bambini e persone vulnerabili.

2.Introduzione

2.1 A seconda del tipo di cavo di alimentazione, questo termoventilatore può essere utilizzato solo in ambienti domestici, magazzini e officine, cantieri edili o serre. Incorpora un termostato e un interruttore termico autoripristinante per controllare gli elementi riscaldanti. Il termostato rileva la temperatura dell'aria e controlla la temperatura circostante. Il motore del ventilatore non è controllato da termostato e continua a funzionare quando il termostato interrompe l'elemento riscaldante. L'interruttore termico autoripristinante spegnerà il riscaldatore per garantire la sicurezza durante il surriscaldamento. C'è un termostato aggiuntivo per controllare il motore del ventilatore. Se la temperatura all'interno del riscaldatore è elevata, il termostato accenderà anche il termoventilatore nonostante il riscaldatore sia spento. Ad esempio, dopo il funzionamento, quando il riscaldatore è spento, il motore della ventola continuerà a funzionare per raffreddare la temperatura all'interno.

2.2 Quando si utilizza il riscaldatore per la prima volta, si può notare una leggera emissione di fumo. Questo è abbastanza normale e si ferma dopo poco tempo. L'elemento riscaldante è realizzato in acciaio inossidabile ed è stato rivestito con olio di protezione per produzione. Il fumo è causato dall'olio rimasto quando riscaldato.

3. Specifiche tecniche

Modello	BGP1308-05	BGP1308-09
Voltaggio	400V 3~	400V 3~
Potenza richiesta	5000W	9000W
corrente	7.2A	II 13,0
Fusibile richiesto	16A	16A
Impostazione	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Termostato autoripristinante	78 °C	83 °C
Misure del prodotto (mm)	275*220*330	393*250*370
N.W.(CHIOLOGRAMMO)	4.65	6.4

3.1 Alloggiamento in lamiera d'acciaio e rivestito da polvere resistente al calore.

3.2 Fornito completo di cavo e spina.

4. Descrizione di Pannello di controllo



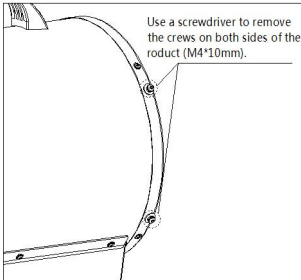
4.1 Manopola destra: selettore con impostazione del calore

4.2 Manopola sinistra: quadrante del termostato

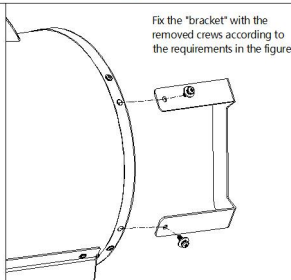
5. Istruzioni per l'installazione

Installazione per BGP1308-09

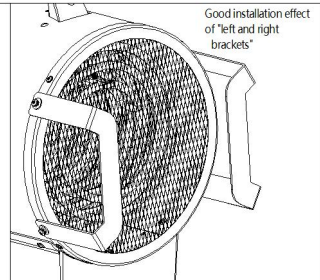
1、 Remove a screw



2、 Installing support



3、 completed assembly



6. Norme speciali di sicurezza

6.1 Prima dell'uso, controllare la marcatura sul cavo di alimentazione. A seconda del tipo di cavo di alimentazione, questo apparecchio può essere utilizzato in diverse condizioni ambientali

Digitare	È possibile utilizzare l'apparecchio in	Non utilizzare in
H07RN-F	abitazioni, magazzini e officine, cantieri edili o serre	
H05RN-F	casalinghi, magazzini e officine o serre	cantieri edili

H05RR-F	casalinghi, magazzini e officine	cantieri edili o serre
---------	----------------------------------	------------------------

6.2 Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:

6.2.1 Il termoventilatore non è adatto per l'uso all'aperto con tempo umido, in bagni o in altri ambienti umidi o umidi.

6.2.2 Si prega di notare che il termoventilatore può diventare molto caldo e deve quindi essere posizionato a distanza di sicurezza da oggetti infiammabili come mobili, tende e simili.

6.2.3 Non coprire il termoventilatore.

6.2.4 Il termoventilatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa a muro.

6.2.5 Non collegare il termoventilatore utilizzando un timer di accensione/spengimento o altre apparecchiature in grado di accendere automaticamente il dispositivo.

6.2.6 Il termoventilatore non deve essere collocato in locali in cui vengono utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.

6.2.7 Se si utilizza una prolunga, questa deve essere il più corta possibile e deve essere sempre completamente estesa.

6.2.8 Non collegare altri apparecchi alla stessa presa di corrente del termoventilatore.

6.2.9 Non utilizzare questo termoventilatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.

6.2.10 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare rischi.

6.2.11 Assicurarsi che la stufa sia sempre sotto sorveglianza e tenere lontani bambini e animali da essa;

6.2.12 Non posizionare l'apparecchio su veicoli in movimento o in luoghi facilmente ribaltabili.

6.2.13 Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, scollegare l'apparecchio. Non lasciare il riscaldatore per un periodo di tempo considerevole durante l'uso. Estrarre la spina verso l'esterno, non rimuovere mai la spina tirando il cavo.

6.2.14 Tenere la stufa lontana da tende o da luoghi in cui l'ingresso dell'aria può essere facilmente ostruito.

6.2.15 L'accoppiatore di alimentazione è impermeabile quando non viene utilizzato. Per evitare possibili scosse elettriche o correnti di dispersione, non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate e non azionare l'apparecchio in presenza di acqua sul cavo di alimentazione.

6.2.16 Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare impianti di raccolta differenziata. Contatta il tuo governo locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o discariche, le sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.

6.2.17 Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

6.2.18 I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

7. Istruzioni per l'uso

7.1 Posizionare il termoventilatore in modo che poggi in posizione verticale su una superficie stabile e a distanza di sicurezza da ambienti umidi e oggetti infiammabili.

7.2 Collegare il termoventilatore alla rete elettrica.

7.3 Impostare la manopola del termostato su MAX e lasciare che il riscaldatore funzioni a piena potenza.

7.4 Il termoventilatore si accende quando il selettore del riscaldamento è impostato su una delle impostazioni di potenza.

7.5 Una volta che la stanza raggiunge la temperatura richiesta, l'elemento riscaldante smetterà di funzionare ma anche la ventola funzionerà. Una volta che la temperatura è diminuita, l'elemento riscaldante funzionerà. Il termoventilatore ora si avvia e si arresta automaticamente e quindi mantiene costante la temperatura ambiente.

7.6 Prima di spegnere il riscaldatore, portare il termostato in posizione MIN e portare l'interruttore in posizione ventola, lasciare raffreddare l'apparecchio per due minuti, quindi spegnere il riscaldatore ed estrarre la spina.

7.7 Per BGP1308-05, BGP1308-09, è presente un termostato aggiuntivo per controllare il motore del ventilatore. Se la temperatura all'interno del riscaldatore è elevata, il termostato accenderà anche il termoventilatore nonostante il riscaldatore sia spento. Ad esempio, dopo il funzionamento, quando il riscaldatore è spento, il motore della ventola continuerà a funzionare per raffreddare la temperatura all'interno.

8. Pulizia e manutenzione

8.1 Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa e lasciarlo raffreddare. L'involucro si sporca facilmente, pulirlo spesso con una spugna morbida. Per ogni parte sporca, strofinare con una spugna imbevuta di acqua a <50°C e detergente delicato, quindi asciugare l'involucro del riscaldatore con un panno pulito. Fare attenzione a non far entrare l'acqua all'interno dell'apparecchio. Non spruzzare

acqua sul riscaldatore, non usare mai solventi come benzina, ecc. per pulire il riscaldatore, al fine di proteggere l'involucro.

8.2 Pulire il cavo e la spina, asciugarli e imballarli in un sacchetto di plastica.

8.3 Quando si ripone la stufa, lasciarla prima raffreddare, mantenerla asciutta. Quindi coprilo con un sacchetto di plastica, mettilo in una scatola da imballaggio e conservalo in un luogo asciutto e ventilato.

9. Risoluzione dei problemi:

Puoi risolvere facilmente molti problemi comuni, risparmiando il costo di un'eventuale chiamata di servizio. Prova i suggerimenti di seguito per vedere se riesci a risolvere il problema prima di chiamare il centro di assistenza.

Problema	Possibile causa	Trattamento
Il riscaldatore non funziona, anche quando è collegato e l'interruttore, il termostato sono accesi.	La spina è allentata, cattiva connessione	Estrarre la spina, controllare il collegamento della spina e della presa. Quindi riconnettiti.
	Nessuna presa di corrente	Inserire la spina in una presa adeguata
L'elemento riscaldante incandescente	La tensione di ingresso è troppo alta o troppo bassa	Utilizzare l'alimentatore in base alla classificazione sull'etichetta
	La griglia di ingresso dell'aria è ostruita	Tenere il riscaldatore lontano da oggetti come tende, sacchetti di plastica, carta e altre cose che possono coprire l'ingresso o possono essere facilmente coperte dall'ingresso dell'aria
	L'interruttore non è stato impostato sul riscaldamento	Ruotare l'interruttore sull'impostazione del calore

L'apparecchio non si è riscaldato o ha funzionato solo il ventilatore	Il termostato azionato	Accendi il termostato e ascolta se c'è una voce di apertura/chiusura. Se non c'è clic e il termostato non è danneggiato, il riscaldatore si accenderà automaticamente quando l'apparecchio si sarà raffreddato
	L'interruttore autoripristinante azionato	Spegnere il riscaldatore e ispezionare l'ostruzione dell'ingresso o dell'uscita. Scollegare la spina e attendere almeno 10 minuti per il ripristino del sistema di protezione prima di tentare di riavviare il riscaldatore.
	Azione dell'interruttore di caduta	Posizionare il prodotto nella posizione e nella direzione corrette
Rumore anomalo	L'apparecchio non è in posizione verticale	Posizionare il riscaldatore su una superficie piana

Dettagli di contatto		fare riferimento al nome e all'indirizzo dell'importatore o del rappresentante autorizzato all'interno del SEE				
Identificatore/i del modello: BGP1308-05						
Articolo		Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica					Tipo di controllo della potenza termica/temperatura ambiente (selezionare un'opzione)	
Potenza termica nominale		Pnom	5.000	kW	Potenza termica monostadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
M calore minimo uscita(indicativa)		Pmin	2.500	kW	due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Massima continuazione Potenza termica		Pmax,c	5.000	kW	con termostato meccanico di regolazione della temperatura ambiente	Si
Consumo energetico					con regolazione elettronica della temperatura ambiente	No

In modalità off	Po	0.00W	Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
In modalità standby	Psm	0.00W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	No
In modalità inattiva	Pidle	0.00W	Altre opzioni di controllo (possibilità di selezioni multiple)	
In standby di rete	Pnsm	0.00W	controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
Modalità standby con informazioni sul display o stato			Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	No
Modalità inattiva stagionale hS,on di efficienza energetica del riscaldamento d'ambiente		85.0%	opzione di controllo della distanza	No
			Controllo adattivo dell'avvio	No
			limitazione dell'orario di lavoro	No
			sensore lampadina nera	No
			Funzionalità di autoapprendimento	No
			Precisione di controllo	No

Dettagli di contatto		fare riferimento al nome e all'indirizzo dell'importatore o del rappresentante autorizzato all'interno del SEE			
Identificatore/i del modello: BGP1308-09					
Articolo		Simbolo	Valore	Unità	Articolo
					Unità
Potenza termica					 Tipo di controllo della potenza termica/temperatura ambiente (selezionare un'opzione)
Potenza termica nominale	Pnom	9.000	kW	Potenza termica monostadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
M calore minimo uscita(indicativa)	Pmin	4.500	kW	due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Massima continuazione Potenza termica	Pmax,c	9.000	kW	con termostato meccanico di regolazione della temperatura ambiente	Sì

Consumo energetico				
In modalità off	Po	0.00W	con regolazione elettronica della temperatura ambiente	No
			Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
In modalità standby	Psm	0.00W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	No
In modalità inattiva	Pidle	0.00W	Altre opzioni di controllo (possibilità di selezioni multiple)	
In standby di rete	Pnsm	0.00W	controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
Modalità standby con informazioni sul display o stato			Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	No
Modalità inattiva stagionale di efficienza energetica del riscaldamento d'ambiente	hS,on	85.0%	opzione di controllo della distanza	No
			Controllo adattivo dell'avvio	No
			limitazione dell'orario di lavoro	No
			sensore lampadina nera	No
			Funzionalità di autoapprendimento	No
			Precisione di controllo	No

Disposizione



Protezione dell'ambiente

I rifiuti di produzione elettrica non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

DAHTEC ®	Manual del usuario y Instrucciones	SOPLADORES INDUSTRIALES
LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE: Lea y siga todas las instrucciones. Coloque las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. No permita que nadie que no haya leído estas instrucciones ensamble, encienda, ajuste u opere el calentador. Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.		

Modelo: BGP1308-05; BGP1308-09

WARNING

1.1 Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



1.2 ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

1.3 Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.

1.4 Los niños de 3 años y menos de 8 años solo deben encender / apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros involucrados. Los niños de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

1.5 PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Hay que prestar especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables.

2.Introducción

2.1 Dependiendo del tipo de cable de alimentación, este soplador calefactor sólo puede utilizarse en hogares, almacenes y talleres, obras de construcción o invernaderos. Incorpora un termostato y un corte térmico autorreseable para controlar los elementos calefactores. El termostato siente la temperatura del aire y controla la temperatura ambiente. El motor del ventilador no está controlado por termostato y sigue funcionando cuando el termostato apaga el elemento calefactor. El corte térmico de restablecimiento automático apagará el calentador para garantizar la seguridad en caso de sobrecalentamiento. Hay un termostato adicional para controlar el motor del ventilador. Si la temperatura dentro del calentador es alta, el termostato también encenderá el calentador del ventilador a pesar de que el calentador esté apagado. Por ejemplo, después de la operación, cuando el calentador está apagado, el motor del ventilador seguirá funcionando para enfriar la temperatura interior.

2.2 Al utilizar el calentador por primera vez, es posible que note una ligera emisión de humo. Esto es bastante normal y se detiene después de un corto tiempo. El elemento calefactor está hecho de acero inoxidable y fue recubierto con aceite de protección por producción. El humo es causado por el aceite izquierdo cuando se calienta.

3. Especificaciones técnicas

Modelo	BGP1308-05	BGP1308-09
Voltaje	400V 3~	400V 3~
Potencia requerida	5000W	9000W
Actual	7.2A	13.0 A
Fusible requerido	16A	16A
Ajuste	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Termostato de restablecimiento automático	78 °C	83 °C
Medidas del producto (mm)	275*220*330	393 * 250 * 370
N.W.(KG)	4.65	6.4

3.1 Carcasa de placa de acero y recubierta por polvo resistente al calor.

3.2 Se suministra completo con cable y enchufe.

4.Descripción del panel de control



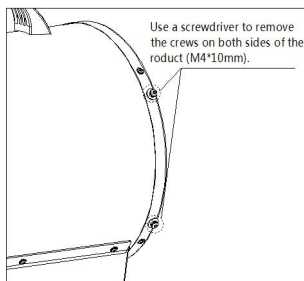
4.1 Botón derecho: selector con ajuste de calor

4.2 Botón izquierdo : Dial del termostato

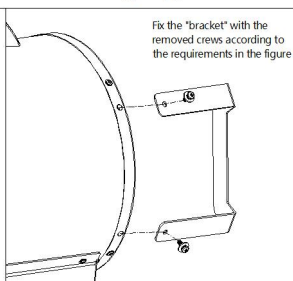
5.Instrucciones de instalación

Instalación para BGP1308-09

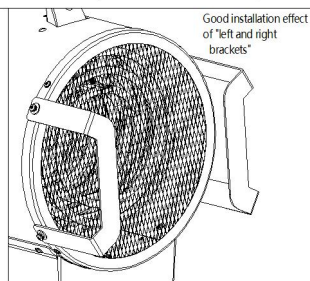
1、 Remove a screw



2、 Installing support



3、 completed assembly



6. Normas especiales de seguridad

6.1 Antes de usar, verifique la marca en el cable de alimentación. Dependiendo del tipo de cable de alimentación, este aparato se puede utilizar en diferentes condiciones ambientales

Tipo	Puede utilizar el aparato en	No utilizar en
H07RN-F	domésticos, almacenes y talleres, obras de construcción o invernaderos	
H05RN-F	Hogar, almacenes y talleres o invernaderos	Obras

H05RR-F	Hogar, almacenes y talleres	obras de construcción o invernaderos
---------	-----------------------------	--------------------------------------

6.2 Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

6.2.1 El calefactor de ventilador no es adecuado para su uso al aire libre en climas húmedos, en baños o en otros ambientes mojados o húmedos.

6.2.2 Tenga en cuenta que el soplador calefactor puede calentarse mucho y, por lo tanto, debe colocarse a una distancia segura de objetos inflamables como muebles, cortinas y similares.

6.2.3 No cubra el calentador del ventilador.

6.2.4 El soplador calefactor no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.

6.2.5 No conecte el calefactor del ventilador utilizando un temporizador de encendido/apagado u otro equipo que pueda encender automáticamente el dispositivo.

6.2.6 El calefactor de ventilador no debe colocarse en habitaciones donde se utilicen o almacenen líquidos o gases inflamables.

6.2.7 Si se utiliza un cable de extensión, este debe ser lo más corto posible y estar siempre completamente extendido.

6.2.8 No debe conectar otros aparatos a la misma toma de corriente que el soplador calefactor.

6.2.9 No utilice este soplador calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.

6.2.10 Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

6.2.11 Asegúrese de que el calentador esté siempre bajo vigilancia y mantenga a los niños y animales alejados de él;

6.2.12 No coloque el aparato sobre vehículos en movimiento o en algún lugar donde pueda volcarse.

6.2.13 Cuando no utilice el aparato durante mucho tiempo, desconéctelo. No deje el calentador durante un tiempo considerable cuando esté en uso. Tire del enchufe hacia afuera, nunca retire el enchufe tirando del cable.

6.2.14 Mantenga el calentador lejos de cortinas o lugares donde la entrada de aire pueda bloquearse fácilmente.

6.2.15 El acoplador de potencia es resistente al agua cuando no está en uso. Para evitar posibles descargas eléctricas o fugas de corriente, nunca use el aparato con las manos mojadas ni opere el aparato cuando haya agua en el cable de alimentación.

6.2.16 No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin

clasificar, utilice instalaciones de recogida separadas. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

6.2.17 Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

6.2.18 Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

7. Instrucciones de uso

7.1 Coloque el calefactor de ventilador de manera que esté en posición vertical sobre una superficie firme y a una distancia segura de ambientes húmedos y objetos inflamables.

7.2 Conecte el soplador calefactor a la red eléctrica.

7.3 Coloque la perilla del termostato en la posición MAX y deje que el calentador funcione a plena potencia.

7.4 El soplador calefactor se encenderá cuando el selector de calefacción esté ajustado a uno de los ajustes de potencia.

7.5 Una vez que la habitación alcanza la temperatura requerida, el elemento calefactor dejará de funcionar, pero el ventilador también funcionará. Una vez que la temperatura disminuyó, el elemento calefactor estará funcionando. El soplador calefactor ahora se enciende y se detiene automáticamente y, por lo tanto, mantiene constante la temperatura ambiente.

7.6 Antes de apagar el calentador, coloque el termostato en la posición MIN y gire el interruptor a la posición del ventilador, deje que el aparato se enfríe durante dos minutos, luego apague el calentador y desconecte el enchufe.

7.7 Para BGP1308-05,BGP1308-09, hay un termostato adicional para controlar el motor del ventilador. Si la temperatura dentro del calentador es alta, el termostato también encenderá el calentador del ventilador a pesar de que el calentador esté apagado. Por ejemplo, después de la operación, cuando el calentador está apagado, el motor del ventilador seguirá funcionando para enfriar la temperatura interior.

8. Limpieza y mantenimiento

8.1 Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente y deje que se enfríe. El recinto se ensucia fácilmente, límpialo a menudo con una esponja suave. Para cada parte sucia, limpie con una esponja humedecida en agua a <50 °C y detergente suave, luego seque la carcasa del calentador con un paño limpio. Tenga cuidado de no dejar que el agua entre en el interior del aparato. No

salpique agua sobre el calentador, nunca use solvente como gasolina, etc. para limpiar el calentador, con el fin de proteger el recinto.

8.2 Limpie el cable y el enchufe, séquelo y envuélvalo en una bolsa de plástico.

8.3 Cuando guarde el calentador, deje que se enfríe primero, manténgalo seco. Luego cúbralo con una bolsa de plástico, colóquelo en una caja de embalaje y guárdelo en un lugar seco y ventilado.

9. Solución de problemas:

Puede resolver muchos problemas comunes fácilmente, ahorrándole el costo de una posible llamada de servicio. Pruebe las sugerencias a continuación para ver si puede resolver el problema antes de llamar al centro de servicio.

Problema	Posible causa	Tratamiento
El calentador no funciona, incluso cuando está enchufado y el interruptor, el termostato están encendidos.	El enchufe está suelto, mala conexión	Saque el enchufe, verifique la conexión del enchufe y la toma de corriente. A continuación, conéctate de nuevo.
	No hay alimentación en la toma de corriente	Inserte el enchufe en un enchufe adecuado
El elemento calefactor incandescente	El voltaje de entrada es demasiado alto o demasiado bajo	Utilice la fuente de alimentación de acuerdo con la clasificación de la etiqueta
	La rejilla de entrada de aire está bloqueada	Mantenga el calentador lejos de artículos como cortinas, bolsas de plástico, papel y otras cosas que puedan cubrir la entrada o que se puedan cubrir fácilmente en la entrada de aire
	El interruptor no se colocó en la configuración de calefacción	Gire el interruptor a la configuración de calor

El aparato no se calentó, o solo funcionó el ventilador	El termostato funcionaba	Encienda el termostato y escuche si hay voz de apertura/cierre. Si no hay clic y el termostato no está dañado, el calentador se encenderá automáticamente cuando el aparato se enfríe
	El desconexión de restablecimiento automático accionado por	Apague el calentador e inspeccione el bloqueo de la entrada o salida. Desconecte el enchufe y espere al menos 10 minutos a que se reinicie el sistema de protección antes de intentar reiniciar el calentador.
	Acción del interruptor de caída	Coloque el producto en la posición y dirección correctas
Ruido anormal	El aparato no se mantiene en posición vertical	Coloque el calentador sobre una superficie nivelada

Datos de contacto		hacer referencia al nombre y la dirección del importador o representante autorizado dentro del EEE			
Identificador(es) del modelo: BGP1308-05					
Artículo	Símbolo	Valor	Unid ad	Artículo	Unid ad
Potencia calorífica				Tipo de potencia calorífica/control de temperatura de la habitación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	5.000	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
M calor mínimo Salida (indicativo)	Pmin	2.500	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Continuidad máxima Potencia calorífica	Pmax,c	5.000	kW	con termostato mecánico de control de temperatura ambiente	Sí

Consumo de energía			con control electrónico de la temperatura ambiente	No
En modo apagado	Po	0.00W	Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador diurno	No
En modo de espera	Psm	0.00W	Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador semanal	No
En modo inactivo	Pidle	0.00W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	Pnsm	0.00W	de control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Modo de espera con información de visualización o estado			Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Calefacción estacional de espacios eficiencia energética modo inactivo	hS,on	85.0%	Opción de control de distancia	No
			Control de arranque adaptativo	No
			Limitación del tiempo de trabajo	No
			Sensor de bombilla negra	No
			Funcionalidad de autoaprendizaje	No
			Precisión del control	No

Datos de contacto		hacer referencia al nombre y la dirección del importador o representante autorizado dentro del EEE				
Identificador(es) del modelo: BGP1308-09						
Artículo		Símbolo	Valor	Unid ad	Artículo	Unid ad
Potencia calorífica					Tipo de potencia calorífica/control de temperatura de la habitación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal		Pnom	9.000kW		Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
M calor mínimo Salida (indicativo)		Pmin	4.500kW		Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No

Continuidad máxima Potencia calorífica	P _{max,c}	9.000kW	con termostato mecánico de control de temperatura ambiente	Sí
Consumo de energía			con control electrónico de la temperatura ambiente	No
En modo apagado	P _o	0.00W	Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador diurno	No
En modo de espera	P _{sm}	0.00W	Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador semanal	No
En modo inactivo	P _{idle}	0.00W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	P _{nsm}	0.00W	de control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Modo de espera con información de visualización o estado			Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Calefacción estacional de espacios eficiencia energética modo inactivo	h _{S,on}	85.0%	Opción de control de distancia	No
			Control de arranque adaptativo	No
			Limitación del tiempo de trabajo	No
			Sensor de bombilla negra	No
			Funcionalidad de autoaprendizaje	No
			Precisión del control	No

Disposición



Protección del medio ambiente

Los residuos de producción eléctrica no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

DAHTEC®	Instrukcja obsługi i Instrukcja obsługi	NAGRZEWNIC E PRZEMYSŁO WE
UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ: Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Umieść instrukcje w bezpiecznym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Nie pozwalaj nikomu, kto nie przeczytał niniejszej instrukcji, montować, zapalać, regulować lub obsługiwać grzejnik. Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do użytku okazjonalnego.		

Modelu: BGP1308-05; BGP1308-09

WARNING

1.1 To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



1.2 UWAGA: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj grzejnika.

1.3 Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.

1.4 Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej normalnej pozycji roboczej i znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

1.5 UWAGA - niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których

przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnego traktowania.

2.Wprowadzenie

2.1 W zależności od typu przewodu zasilającego, ta dmuchawa grzewcza może być używana tylko w gospodarstwie domowym, magazynach i warsztatach, na placach budowy lub w szklarniach. Zawiera termostat i samoresetujący się wyłącznik termiczny do sterowania elementami grzejnymi. Termostat wyczuwa temperaturę powietrza i kontroluje temperaturę otoczenia. Silnik wentylatora nie jest sterowany przez termostat i pracuje dalej, gdy termostat odcina element grzejny. Samoresetujący się wyłącznik termiczny wyłączy grzałkę, aby zapewnić bezpieczeństwo w przypadku przegrzania. Istnieje dodatkowy termostat do sterowania silnikiem wentylatora. Jeśli temperatura wewnątrz grzejnika jest wysoka, termostat włączy również termowentylator, mimo że grzejnik jest wyłączony. Na przykład po pracy, gdy grzejnik jest wyłączony, silnik wentylatora będzie nadal działał, aby schłodzić temperaturę wewnątrz.

2.2 Przy pierwszym użyciu grzejnika można zauważyć niewielką emisję dymu. Jest to całkiem normalne i ustępuje po krótkim czasie. Element grzejny wykonany jest ze stali nierdzewnej i został fabrycznie pokryty olejem ochronnym. Dym jest spowodowany przez pozostały olej po podgrzaniu.

3. Specyfikacja techniczna

Model	BGP1308-05	BGP1308-09
Napięcie	400V 3~	400V 3~
Wymagana moc	5000 W	9000 W
Aktualny	7.2A	13,0 A
Wymagany bezpiecznik	art. 16A	art. 16A
Ustawienie	50/2500/5000W	55/4500/9000W
Termostat samoresetujący się	78 °C	83 °C
Wymiary produktu (mm)	275*220*330	393*250*370
NW (KG)	4.65	6.4

3.1 Obudowa z blachy stalowej pokryta proszkiem żaroodpornym.

3.2 Dostarczany w komplecie z przewodem i wtyczką.

4. Opis Panelu sterowania



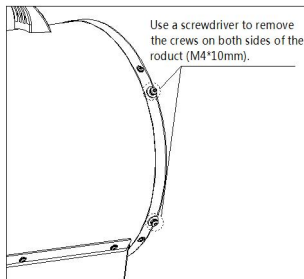
4.1 Prawe pokrętko: selektor z ustawieniem grzania

4.2 Lewe pokrętko: Pokrętko termostatu

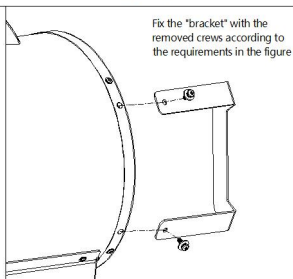
5. Instrukcje instalacji

Instalacja dla BGP1308-09

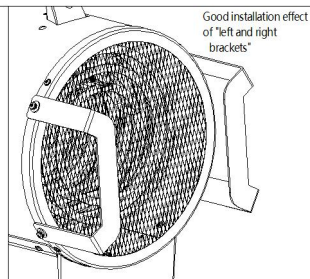
1、Remove a screw



2、Installing support



3、completed assembly



6. Szczególne przepisy bezpieczeństwa

6.1 Przed użyciem sprawdź oznaczenie na przewodzie zasilającym. W zależności od typu przewodu zasilającego, to urządzenie może być używane w różnych warunkach otoczenia

Typ	Z urządzenia można korzystać w	Nie stosować w
H07RN-F	gospodarstwa domowe, magazyny i warsztaty, place budowy lub szklarnie	
H05RN-F	gospodarstwa domowe, magazyny i warsztaty lub szklarnie	place budowy
H05RR-F	gospodarstwa domowe, magazyny i warsztaty	place budowy lub szklarnie

6.2 Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

6.2.1 Nagrzewnica nie nadaje się do użytku na zewnątrz w wilgotną pogodę, w łazienkach lub w innych mokrych lub damp środowiska.

6.2.2 Należy pamiętać, że termowentylator może się bardzo nagrzać i dlatego powinien być umieszczony w bezpiecznej odległości od łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony i tym podobne.

6.2.3 Nie zakrywaj nagrzewnicy.

6.2.4 Nagrzewnica nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.

6.2.5 Nie podłączaj nagrzewnicy za pomocą timera włączania/wyłączania lub innego sprzętu, który może automatycznie włączać urządzenie.

6.2.6 Nagrzewnicy nie wolno umieszczać w pomieszczeniach, w których używane lub przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy.

6.2.7 Jeśli używany jest przedłużacz, musi on być jak najkrótszy i zawsze całkowicie rozciągnięty.

6.2.8 Nie wolno podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka sieciowego co termowentylator.

6.2.9 Nie używaj tego termowentylatora w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicz lub basenu.

6.2.10 Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

6.2.11 Upewnij się, że grzejnik jest zawsze pod nadzorem i trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od niego;

6.2.12 Nie umieszczaj urządzenia na poruszających się pojazdach lub w miejscach, w których łatwo się przewrócić.

6.2.13 Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz urządzenie. Nie pozostawiaj grzejnika na dłuższy czas podczas użytkowania. Wyciągnij wtyczkę prosto, nigdy nie wyjmuj wtyczki, ciągnąc za przewód.

6.2.14 Grzejnik należy trzymać z dala od zasłon lub miejsc, w których wlot powietrza może być łatwo zablokowany.

6.2.15 Złącze zasilania jest wodoodporne, gdy nie jest używane. Aby zapobiec możliwemu porażeniu prądem lub prądowi upływowemu, nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękami ani nie używaj urządzenia, gdy na przewodzie zasilającym znajduje się woda.

6.2.16 Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na wysypiska śmieci lub wysypiska, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się

do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu.

6.2.17 To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

6.2.18 Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

7. Korzystanie z instrukcji

7.1 Ustawić termowentylator tak, aby stał pionowo na twardej powierzchni i w bezpiecznej odległości od wilgotnego środowiska i łatwopalnych przedmiotów.

7.2 Podłącz termowentylator do sieci.

7.3 Ustaw pokrętkę termostatu na MAX i pozwól grzałce pracować z pełną mocą.

7.4 Nagrzewnica włączy się, gdy przełącznik ogrzewania zostanie ustawiony na jedno z ustawień mocy.

7.5 Gdy pomieszczenie osiągnie wymaganą temperaturę, element grzejny przestanie działać, ale wentylator również będzie działał. Gdy temperatura spadnie, element grzejny będzie działał. Nagrzewnica uruchamia się i wyłącza teraz automatycznie, utrzymując w ten sposób stałą temperaturę w pomieszczeniu.

7.6 Przed wyłączeniem grzałki należy przekręcić termostat do pozycji MIN i przekręcić przełącznik do pozycji wentylatora, pozostawić urządzenie do ostygnięcia przez dwie minuty, a następnie wyłączyć grzałkę i wyciągnąć wtyczkę.

7.7 Dla BGP1308-05, BGP1308-09 dostępny jest dodatkowy termostat do sterowania silnikiem wentylatora. Jeśli temperatura wewnątrz grzejnika jest wysoka, termostat włączy również termowentylator, mimo że grzejnik jest wyłączony. Na przykład po pracy, gdy grzejnik jest wyłączony, silnik wentylatora będzie nadal działał, aby schłodzić temperaturę wewnątrz.

8. Czyszczenie i konserwacja

8.1 Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od gniazdka i pozwól mu ostygnąć. Obudowę łatwo się brudzi, często przecieraj ją miękką gąbką. Każdą zabrudzoną część przetrzyj gąbką zamoczoną w wodzie o temperaturze <50°C z łagodnym detergentem, a następnie osusz obudowę grzejnika czystą szmatką. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Nie spryskuj grzejnika wodą, nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna itp., Do czyszczenia grzejnika, w celu ochrony obudowy.

8.2 Wyczyść przewód i wtyczkę, wysusz i zapakuj w plastikową torbę.

8.3 Przechowując grzejnik, najpierw pozwól mu ostygnąć, utrzymuj go w suchości. Następnie przykryj go plastikową torbą, włóż do pudełka do pakowania i przechowuj w suchym, przewiewnym miejscu.

9. Rozwiązywanie problemów:

Problem	Możliwa przyczyna	Leczenie
Grzałka nie działa, nawet gdy jest podłączona, a przełącznik, termostat są włączone.	Wtyczka jest luźna, złe połączenie	Wyciągnij wtyczkę, sprawdź połączenie wtyczki i gniazdka. Następnie połącz się ponownie.
	Brak zasilania w gniazdku	Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka
Element grzejny żarzący się	Napięcie wejściowe jest za wysokie lub za niskie	Używaj zasilacza zgodnie z wartością znamionową na etykiecie
	Kratka wlotu powietrza jest zablokowana	Trzymaj grzejnik z dala od artykułów takich jak zasłona, plastikowa torba, papier i inne rzeczy, które mogą zakryć wlot lub można go łatwo zakryć na wlocie powietrza
Urządzenie nie nagrzewało się lub działał tylko wentylator	Przełącznik nie został ustawiony na ustawienie grzania	Ustaw przełącznik w pozycji grzania
	Termostat działał	Przekręć termostat i posłuchaj, czy słychać głos otwierania/zamykania. Jeśli nie słychać kliknięcia, a termostat nie jest uszkodzony, grzałka włączy się automatycznie, gdy urządzenie ostygnie

	Samoczynnie resetujący się wyłącznik działał	Wyłącz grzejnik i sprawdź, czy nie jest zablokowany wlot lub wylot. Odłącz wtyczkę i odczekaj co najmniej 10 minut , aż system ochrony zresetuje się przed próbą ponownego uruchomienia grzejnika.
	Akcja przełącznika upadku	Umieść produkt we właściwej pozycji i kierunku
Nietypowy hałas	Urządzenie nie stoi pionowo	Ustaw grzejnik na równej powierzchni

Możesz łatwo rozwiązać wiele typowych problemów, oszczędzając koszty ewentualnego wezwania serwisu. Wypróbuj poniższe sugestie, aby sprawdzić, czy możesz rozwiązać problem, zanim zadzwonisz do centrum serwisowego.

Sähköisiä paikallisia tilalämmittimiä koskevat tiedot

Yhteystiedot	mainita maahantuoja tai ETA-alueella toimivan edustajan nimi ja osoite				
Mallin tunniste(et): BGP1308-05					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikö	Kohta	Yksikkö
Lämmöntuotto			Lämpötehon tyyppi/huoneen termiperatyyrin säätö (valitse yksi)		
Nimellinen lämpöteho	Pnom	5.000	kW	yksivaiheinen lämmöntuotto ja ei huonelämpötilan säätöä	Ei
M minimilämpö tuotos(ohjeellinen)	Pmin	2.500	kW	kaksi tai useampia manuaalisia stages, ei huonelämpötilan säätöä	Ei
Suurin jatkuva Lämmöntuotto	Pmax,c	5.000	kW	mekaanisella termostaatilla huonelämpötilan säätö	Kyllä
Tehonkulutus			elektronisella huonelämpötilan säädöllä		
Pois päältä -tilassa	Po	0.00	W	Elektroninen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	Ei
Valmiustilassa	Psm	0.00	W	Elektroninen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
Valmiustilassa	Pidle	0.00	W	Muut ohjausvaihtoehdot (useita valintoja mahdollisia)	

Verkon valmiustilassa	Pnsm	0.00W	huonelämpötilan säätö, läsnäolon tunnistuksella	Ei
Valmiustila näyttötiedoilla tai tilalla			huonelämpötilan säätö, avoimen ikkunan tunnistus	Ei
Tilalämmityksen kausittainen hS,pääll energiatehokkuus ei käytössä ä		85.0%	Etäisyysääätövaihtoehto	Ei
			Mukautuva käynnistysohjaus	Ei
			Työajan rajoitus	Ei
			Musta polttimoanturi	Ei
			Itseoppiva toiminnallisuus	Ei
			ohjauksen tarkkuus	Ei

Dane kontaktowe		odnoszą się do nazwy i adresu importera lub upoważnionego przedstawiciela na terenie EOG			
Identyfikator(y) modelu: BGP1308-09					
Przedmiot	Symbol	Wartość	Jednostka	Przedmiot	Jednostka
Moc cieplna				Rodzaj regulacji mocy cieplnej/temperatury pomieszczenia (do wyboru)	
Nominalna moc cieplna	P _{nom} powiedzi a:	9.000	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
M minimalna temperatura wyjście (orientacyjne)	P _{min} (Jednostka Handlowa)	4.500	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
Maksymalny ciągły Moc cieplna	P _{max,c}	9.000	kW	z termostatem mechanicznym do regulacji temperatury w pomieszczeniu	Tak
Pobór				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie wyłączonym	P _o	0.00	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus programator czasowy	Nie
W trybie czuwania	P _{sm}	0.00	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie

W trybie bezczynności	Pidel	0.00W	z programatorem tygodniowym	
	Pnsm	0.00W	Inne opcje sterowania (możliwy wybór wielu opcji)	
W trybie czuwania sieciowego			Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
			Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem otwartego okna	Nie
Tryb czuwania z wyświetlanymi informacjami lub statusem			Opcja kontroli odległości	Nie
			Adaptacyjna kontrola rozruchu	Nie
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń, tryb nieaktywny	hS,wł.	85.0%	ograniczenie czasu pracy	Nie
			czujnik czarnej żarówki	Nie
			Funkcja samouczenia się	Nie
			Dokładność sterowania	Nie

Dyspozycji



Ochrona środowiska

Zużytej produkcji energii elektrycznej nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi tam, gdzie istnieją urządzenia. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

DAHTEC®

Manufacturer :

Ningbo Jingli Trading Co., Ltd.

Room 1421, Building 14-1, Cihui Building

Baisha Road Sub-district

Cixi City, Ningbo

Zhejiang Province, China



E-CrossStu GmbH

Add: Mainzer Landstr. 69, Frankfurt am Main, Hessen

PC: 60329

Tel: +49 69332967674

E-mail: E-CrossStu@web.de